



## ÜBERSETZER / FREMDSPRACHENKORRESPONDENT (M/W/D)

 KULMBACH  VOLLZEIT  UNBEFRISTET  AB SOFORT

Ein Familienunternehmen mit mehr als 2.900 Mitarbeitenden weltweit, das Tradition und Fortschritt vereint und mit viel Hingabe, Einsatzbereitschaft sowie Kompetenz Kunden rund um den Globus mit erstklassigen Backzutaten und Malzen begeistert – das ist IREKS!

### IHRE AUFGABEN

- Als Mitglied unseres Übersetzungsteams sind Sie zuständig für die Übersetzung, Prüfung und sprachliche Korrektur anspruchsvoller Texte sowie gelegentliche Dolmetscher-Aufgaben. Dabei sind Sie für verschiedene Bereiche wie Marketing, Vertrieb, IT oder Bäckereitechnologie tätig. Priorisierungen und Deadlines behalten Sie stets im Blick.
- Für fremdsprachliche Texte, die nicht im Haus übersetzt werden können, übernehmen Sie die Koordination der Übersetzungsaufträge mit externen Dienstleistern.
- Sie unterstützen bei der Einführung eines CAT-Tools sowie beim Aufbau der zugehörigen Terminologie-Datenbank.

### IHR PROFIL

- Erfolgreich abgeschlossenes einschlägiges Studium, vorzugsweise in den Fachrichtungen Übersetzen oder Translationswissenschaften bzw. Ausbildung als Fremdsprachenkorrespondent (m/w/d) oder vergleichbarer Abschluss in Kombination mit mehrjähriger Berufserfahrung in diesem Bereich
- Englisch- und Deutschkenntnisse auf annähernd muttersprachlichem Niveau (CEF C2) in Wort und Schrift, idealerweise mehrjähriger Aufenthalt im englischsprachigen Raum
- Kenntnisse in weiteren Sprachen von Vorteil
- Fundierte MS-Office-Kenntnisse, Erfahrung im Umgang mit CAT-Tools wünschenswert
- Team- und zielorientierte Arbeitsweise, hohes Maß an Sorgfalt und Verlässlichkeit sowie Loyalität, Diskretion und Integrität

### UNSER ANGEBOT



UMFANGREICHE EINARBEITUNG  
UND ENTWICKLUNGSMÖGLICHKEITEN



FLEXIBLE  
ARBEITSZEITEN



WEIHNACHTS- UND  
URLAUBSGELD



REGELMÄßIGE  
TEAMVERANSTALTUNGEN



BETRIEBLICHE  
GESUNDHEITSFÜRSORGE



VERSCHIEDENE LEISTUNGEN  
ZUR BETRIEBLICHEN  
ALTERSVORSORGE

### INTERESSE?

Senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Entgeltvorstellungen bitte ausschließlich online unter <http://www.ireks.com/karriere.htm> oder rufen Sie uns an. Unsere Personalreferentin Frau Hannig beantwortet gerne Ihre Fragen.